

爱得中华中文学校

Chung Wah Chinese School (Atwell)

Atwell College, 201 Brenchley Drive, Atwell WA 6164

YEAR 2025 STUDENT ENROLMENT FORM

2025 年 学生 登记

ID No. : _____

Student Details: 学生资料详情

OFFICE USE ONLY

Name in Chinese character: 中文姓名 _____

Previous Year Level: _____

Surname: _____ Given name: _____

Enrolled for Year 2024

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____ Sex: _____
出生日期 (DD-MM-YY) 诞生国家 性别 M / F

Level: _____

Address: _____ Suburb: _____ Post Code: _____
地址 区域 邮区

Name of Day School: 日校名称 _____ Grade: _____

Parent/Guardian: 家长/监护人姓名

School Fee: 学费 Kindergarten - Yr 12 (\$) / Year

Surname: _____ Given Names: _____

Chung Wah Membership (Family) \$40-

Non-member extra tuition fee \$145-

Relationship with student: 与学生关系 _____

Home Language: 母语 _____

Telephone Home: 住家 _____

Tuition Fee (before 31/12/23)* \$580-

Work: 工作 _____

Tuition Fee (after 31/12/23)* \$610-

Mobile: 手机 _____

Learning material/Textbook \$40-

Email: 邮箱 _____

Cultural levy (Compulsory) \$5-

Occupation: 工作职业 _____

Levy charge after March \$120-

No of Children in Chinese 几位子女就读华校 _____

Extra Curriculum Activity \$300-

Child Health Information, any medication / foods allergy: 学生健康资料

MC speech

Drawing/painting

ECA Only 只选课外活动 \$450-

Emergency Contact: 紧急电话联系

中华会馆会员资料

Name: 姓名 _____

Name of Membership: _____

Telephone: _____

Chung Wah Membership No: _____ Expiry Date: _____

Conditions of Acceptance 入学条件

(Please show member card when making payment) New

a. I/We agree to abide by all the Rules and Regulations of the School. 我/我们同意遵守学校的规则.

b. I/We shall not hold the Chung Wah School or any of their officers and servants responsible for any injury caused as a result of the above-named student's attendance or participation in the activities conducted by the Chung Wah Chinese School. 学校、教员不对学生在校受到的伤害负责.

I have read and accept the terms and conditions printed on the over leaf of this form.

Signature of Parent/Guardian 家长/监护人签名 _____ Date 日期 _____

Remarks: 备注

FOR OFFICE USE ONLY 校方专用

Tuition Fee: _____	Receipt No. _____	Enrolment Officer Signature _____
Textbook Fee: _____	Cash: <input type="checkbox"/>	
ECA Fee: _____	EFT: <input type="checkbox"/> EFTPOS#(1%): <input type="checkbox"/>	
Levy: _____	Confirmation: _____	Print Name: _____
Chung Wah: _____	Cheque: <input type="checkbox"/>	
Amount Paid: _____	Cheque No.: _____	Date _____

Terms and Conditions:

1. Enrolment for the 2025 school year commences on **2 November 2024**. Current students who wish to continue in the new school year must re-enrol.
***Tuition fee payment made through cash/cheque or Electronic Fund Transfer must be completed on or before 31 December 2024.**
2. **No refund will be made after the first two weeks of each term.** Refunds are processed on a per-term basis. There is a refund administration charge of **\$30.00**.
3. Based on the education grant funding procedure, student enrolled on or after **March 2025** will not be grant-funded and will pay an additional non-refundable **\$120.00** per student.
4. ECA is optional. ECA class fee is \$300.00. These fees are non-refundable and cannot be apportioned.
5. All payment is to be made by **Cash, Electronics Fund Transfer (EFT)** through Internet Banking or **Cheque**. Cheques is payable to "Chung Wah Chinese School, Atwell", **EFT is preferred and account details as below.**
BSB Number: 086006
Account Number: 346189576
Account Name: Chung Wah Chinese School Atwell
Payment Reference: Surname + Givenname
6. School hours: 9:00am – 11:30am, ECA: 11:30am – 12:30pm. For the safety of the students, please collect you child by 12:30pm. The school takes no responsibility for the students picked up after 12:30pm.
7. Parents are expected and encouraged to provide assistance for the school events.
8. School policy for displaying student photos – Student photos will only be published in a minimum group of 3 people in newsletter, media, video, photo display, local paper articles and other school matters.

应注意事项:

1. 本校 2025 年入学登记在 **2024 年 11 月 2 日开始**。在校学生如继续就读明年课程请登记注册。
***通过现金/支票或网络银行转帐支付的学费必须在 2024 年 12 月 31 日或之前完成。**
2. **学费在每学期的第二个星期之后就不能退费** (学费退费是依照整学期算法)。 学费退费需付行政费\$30.00。
3. 在每年 3 月之后入学者， 需自付教育补助金\$120.00 此项补助金将不会退费。
4. 课外活动课程是自由选择。课程学费\$300.00， 费用不能退费及转让。
5. 学校手册请在学校网站下载 (www.chungwahchineseschoolatwell.com) 。
6. 学费可用现金，网络银行转帐 (EFT) 及支票支付。如果选择支票缴费，支票请开于 "Chung Wah Chinese School, Atwell"
网络银行转帐 (EFT) 办理缴费如下。
银行 BSB 号码: 086006
银行账户号码: 346189576
银行账户名称: Chung Wah Chinese School Atwell
银行付款序号: 学生姓氏+学生名字
7. 上课时间:上午 9: 00 至 11: 30, 课外活动时间: 上午 11: 30 至 12: 30, 放学以后, 学校不对学生的安全负责, 请家长务必准时接送学生。
8. 请家长们自愿和协助学校的各项工作。
9. 学校政策有关学生照片展示-学生照片将会以团体照最少 3 位学生以上的照片刊登在校刊, 媒体, 视频, 照片展示, 社区报纸和其他学校相关事务。